Doc Type: Working Group Document

Title: Preliminary proposal for encoding Pahawh Hmong

Source: Michael Everson Status: Expert Contribution

Distribution: Christina Eira, John Jenkins, Jay Kue, Rick McGowan

Date: 1999-07-24

Paḥawh Hmong is a script devised for writing the Hmong language by Shong Lue Yang (Soob Lwj Yaj Luu Tin Tw). Shong Lue Yang was a charismatic figure among the Hmong in Laos, and was considered by many to be a kind of messiah. It is said that in 1959 the writing system was revealed to him by two supernatural messengers who appeared to him over a period of months. A full account of this is given in Smalley *et al.* 1990.

The writing system itself has four stages of development. The Source Version, *Pahawh Pa* (Phajhauj Paj Tak Tak Tak), while containing the seeds of the system, is in its structure and glyphs very different from the later Stage Versions, and was never used as a practical system for writing Hmong. Accordingly, it is not considered here. If it proves necessary to encode it, an attempt should be made to unify it with the Pahawh Hmong which by then should be encoded in the UCS. If that proves impractical, the Source Version should be encoded in Plane 1 as an archaic script. (Possibly all Source Version Pahawh Hmong syllables could be seen as ligatures in a special font.) Pahawh Hmong, however, as a living script, should be encoded in the BMP.

For the purposes of encoding, the Third Stage Reduced Version has been chosen because the names of the vowel characters xx00-xx19 are more systematically layed out. In the Third Stage Reduced Version, base characters without diacritics end in -b or -v tones; these are represented by a more complex alternation of tones (-b, -v, -Ø, -g, -m) in the Second Stage Reduced Version. (The Romanized Popular Alphabet orthography for Hmong uses some letters (-b, -j, -v, -Ø, -s, -g, -m) to show the tone of the syllable.) The names given in this proposal are thought to make implementation simpler for programmers. The users will not notice any difference.

The largest repertoire of characters is presented in Smalley *et al.* 1990. It omits xx55–xx5A and xx5E–xx5F. The Naadaa font adds characters xx55–xx5A and omits characters xx51–xx54 and xx5E–xx71. The Cwjmem font adds xx5E–xx5F and omits characters xx3A–xx3F, xx4B–xx5A, and xx60–xx71.

Processing. Pahawh Hmong syllables are separated by spaces in text, and may contain one to four characters: base, base with diacritic, base + base, base with diacritic + base, base + base with diacritic, and base with diacritic + base with diacritic. Structurally, Pahawh Hmong is unique among the world's writing systems in that the coda of a syllable (its vowel with or without tone diacritic) precedes the head of the syllable (its consonant with or without consonant-identifier diacritic).

In the Figure 1, the structure of the words *Pahawh Hmong* (Phajhauj Hmoob) is analyzed, given in Second and Third Stage Reduced Version (Final Version is identical to Third Stage Reduced Version in this example).

PH IN YE

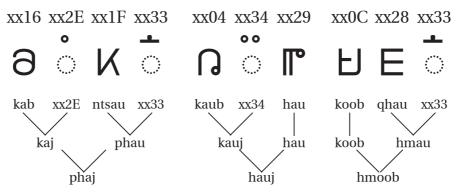


Figure 1. Second Stage Reduced Version



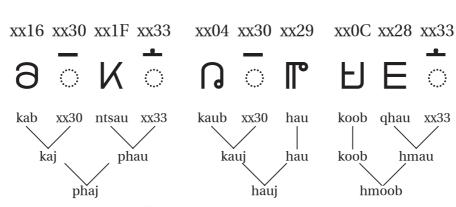


Figure 2. Third Stage Reduced Version and Final Version

Characters from xx00–xx19 are vowel codas. Adding diacritics to these alters the tone and sometimes includes a final consonant (IS THIS CORRECT?). Characters from xx1A–xx2D are consonant heads. Adding diacritics to these changes the base consonant to a different, usually unrelated, consonant. Use of diacritics to affect various changes is unsystematic for the consonants. For the vowels, Stage Two Reduced Version, Stage Three Reduced Version, and Final Stage Pahawh Hmong offer an increasing rationalization of relationships, which in Final Stage Pahawh Hmong is quite systematic. The differences are orthographic, however, and do not affect the encoding. As stated above, the Stage Three Reduced Version was chosen as the basis for the character names in the encoding because it is more systematic than the Stage Two Reduced Version, and because the Final Stage is a subset of the Stage Three Reduced Version.

Visual-order encoding should be preferred for Pahawh Hmong because it will make implementation less expensive. The logical "reversal" of coda and head from the pronounced syllable affects only the sorting algorithm, which can be defined with a single table using the mechanisms of ISO/IEC 14651. Inputting and display, however, is done according to visual order. Unlike Devanagari, where a few vowel signs appear before the base consonant but should be represented phonetically in the backing store, *all* Pahawh Hmong syllables are uniformly represented as V^tC even though the pronunciation is CV^t. Requiring a phonetic backing store (which would *never* be visible to the user) might simplify ordering, but would require inputting and display software which would be far more expensive to develop than the single table required for ISO/IEC 14651. Therefore, visual-order encoding should be preferred for Pahawh

Hmong. All current implementations employ this method of encoding.

Combining diacritics are found at xx2E–xx34 and function in the usual way.

Punctuation marks are found at xx35–xx3F. Additional punctuation marks like ? () . , ; : < > - - - are used in Pahawh Hmong and have been unified with existing UCS characters.

xx35 **u** was invented by Pa Kao Her (Paj Kaub Hawj **n** a **tr**) in 1985; Smalley and the Naadaa font retain a special glyph for this but the Cwjmem font either does not include it or prefers the generic exclamation mark. Shong Lue Yang used "!".

xx36 h indicates reduplication of the syllable preceding: $\ddot{\mathbf{W}}\ddot{\mathbf{h}} = \ddot{\mathbf{W}}\ddot{\mathbf{K}}\ddot{\mathbf{W}}\ddot{\mathbf{K}}$.

xx37: indicates the sung or chanted nature of the text. It was also used by some Second Stage Reduced Version users to mark the -d tone.

xx38 **7** is the percent sign. Smalley and the Naadaa font retain a special glyph for this but the Cwjmem font appears to modify the regular percent sign by having dots instead of rings.

xx39 **\(\)** is the ampersand. This character was based on the & and was also invented by Pa Kao Her. Smalley and the Naadaa font retain a special glyph for this but in the Cwjmem font it faces the same direction as the generic ampersand.

xx3A **Y** represents the syllable lub **UII**, the most common grammatical classifier in the Hmong language. Smalley *et al.* 1990 give the example **Y** HĀ lub nup 'a name'. Shong Lue Yang created a sign for this because of the high frequency of the word in the language, and considering the similarity of the two characters used to write it it seem that in devising the character Shong Lue Yang was being very practical indeed.

xx3B-xx3F are logographs naming periods of time: year **5**, month **7**, date **10**, day **15**, season **17** respectively.

xx40–xx49 are the decimal digits 0–9. A nondecimal numeric system also exists, which makes use of xx4A–xx50. It is not in current use.

xx51–xx54 are arithmetic operators. Smalley *et al.* 1990 give them, but they are not found in the fonts available from the Australian and Cwjmem communities.

xx55–xx5A are found in the Naadaa font and keyboard and I have no idea what they mean. The glyphs in the Smalley table were designed by me for this proposal. xx59 is probably quite suspect.

xx5E-xx5F are long vowels. In Shong Lue Yang's system, Hmong Daw dialect syllables kiab **U**, kiav **4**, kab **7**, and kav **U** are used for Hmong Leng dialect kav, kav, kaab or kaav respectively. The Cwjmem font includes special characters for kaab **17** and kaav **IU** (in Second Stage Reduced Version kaam and kaav). xx4A could be used with to compose these but this would break the one-to-four character convention for representing Hmong syllables. It is suggested that if these are required for encoding that they not be decomposed; addition of a vowel lengthener I would complicate things as xx4A looks just like it. This could affect OCR, for instance.

xx60-xx71 are logographs for clan names. xx60-xx6D were devised by Shong Lue Yang, and xx6E-cxx71 were added by Chia Koua Vang (Txiaj Kuam Vaj $\mathbf{\tilde{U}}\mathbf{\tilde{V}}$ $\mathbf{\tilde{U}}$ $\mathbf{\tilde{G}}\mathbf{\tilde{G}}$).

According to Hmong custom, men and women from the same clan cannot marry each other, and are restricted in their behavior in each other's presence. They are perceived to be like brothers and sisters so far as the appropriateness of sexual contact is concerned, with considerably more restrictions than exist in a sibling relationship in the West. For example, mena nad women of the same clan should not throw the ball to each other at the Hmong New Year, a custom potentially leading to courtship; neither should they spend time alone together....

Shong Lue Yang designed the clan logographs to be sewn into garments or worn as badges, or posted on desks or doors to identify a person's clan. This would enable people to behave appropriately. Such identification was needed in the resettlement camps in Laos to which many Hmong people had fled for protection from the communists. In those surroundings they did not know all of their neighbors, much less other people they met.

It is also sometimes hard to identify a person's clan even if you have heard the person's name. Order of given

name and clan name is not fixed. Somebody called *Vaj Yaj* **GC** Tw 'Vang Yang' might belong either to the *Vang* clan or the *Yang* clan, depending on which order is being used. Under conditions where strangers are regularly encountered, it is awkward to have to ask constantly what the other person's clan is....

The clan name logographs have neverbeen used for their intended purpose. Only a few of the close students and associates of Shong Lue Yang even knew about them when they were designed. Shong Lue was then under suspicion by the authorities, and put in prison, so he did not teach groups of people in Long Cheng. The clan name logographs are therefore considered to be ready for use at some future time when Shong Lue's teaching will prevail. (Smalley *et al.* 1990:83–84)

It may not be appropriate to encode these at the present time. Columns 6 and 7 should be reserved for Pahawh Hmong use should they not be encoded now, and in any case it is clear from the Naadaa and Cwjmem fonts that the Pahawh Hmong writing system is evolving with regard to additional characters.

References

Cwjmem font. http://www.

Naadaa font. http://www.

Ratliff, Martha. 1996. "The Pahawh Hmong script", in Peter T. Daniels and William Bright, eds. *The world's writing systems*. New York; Oxford: Oxford University Press. ISBN 0-19-507993-0

Smalley, William A., Chia Koua Vang, & Gnia Yee Yang. 1990. *Mother of writing: the origin and development of a Hmong messianic script*. Chicago & London: University of Chicago Press. ISBN 0-226-76287-4

TABLE XXX - Row xx: PAHAWH HMONG (Smalley)

	xx0	xx1	xx2	xx3	xx4	xx5	xx6	xx7
0	V	N	4	៊	0	DF	F	ñ
1	3	w	Н	[^]	ч	4	XK	Ħ
2	٨	n	н	্	3	٦	[
3	n	មា	m	<u>.</u>	e	2	李	
4	a	n	М	ं	୪	F	T	
5	េ	a	Э	ī	3	Ŵ	4	
6	ហ	Э	U	ħ	С	8	R	
7	n	ľ	៤	:•	ĸ	И	*	
8	ย	ъ	E	7	K	И	Ā	
9	Н	រា	m	b	K	भंग	TI.	
Α	Н	G	Э	r	ļ	Ť	問	
В	ហ	n	R	5	H		î	
С	H	A	w	ሽ	X		Ĥ	
D	ผ	A	ט	Ю	ม		¥	
E	π	ហ	ំ	1	Y	เอ	Ā	
F	ស	K	• ○	Ť	N	ľ	75	

G = 00 P = 00

TABLE XXX - Row XX: PAHAWH HMONG (Smalley)

dec	hex	Name	(dec	hex	Name
000 001 002 003 004 005 006 007 018 019 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 034 035 036 037 038 037 038 039 040 041 042 043 040 041 042 043 044 045 046 047 048 049 050 060 061 070 070 070 070 070 070 070 070 070 07	001033456789ABCDEF01123456789ABCDEF033456789ABCDEF0333333333333333333333333333333333333	PAHAWH HMONG SYLLABLE KEEB PAHAWH HMONG SYLLABLE KIEV PAHAWH HMONG SYLLABLE KIN PAHAWH HMONG SYLLABLE KIN PAHAWH HMONG SYLLABLE KIN PAHAWH HMONG SYLLABLE KUP PAHAWH HMONG SYLLABLE KEP PAHAWH HMONG SYLLABLE KOP PAHAWH HMONG SYLLABLE KUP PAHAWH HMONG SYLLABLE KUP PAHAWH HMONG SYLLABLE KUP PAHAWH HMONG SYLLABLE KOP PAHAWH HMONG SYLLABLE NKAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NKAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NKAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NTSAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NTSAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NTSAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NTSAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLABLE HAU PAHAWH HMONG SYLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLABLE NAU PAHAWH H		089 090 090 091 092 093 096 097 098 099 100 101 102 103 104 105 106 107 118 119 111 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 127	59 55 55 55 55 55 55 55 55 56 61 62 63 64 65 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66	PAHAWH HMONG SIGN 27???? PAHAWH HMONG SIGN 27????? (This position shall not be used) (This position shall not be used) (This position shall not be used) PAHAWH HMONG SYLLABLE KAAB PAHAWH HMONG SYLLABLE KAAB PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN LAUJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN MUAS PAHAWH HMONG CLAN SIGN MUAS PAHAWH HMONG CLAN SIGN HAWJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN HAWJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSAB PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSAB PAHAWH HMONG CLAN SIGN WAJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN WAJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN WAJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN WWM PAHAWH HMONG CLAN SIGN WWM PAHAWH HMONG CLAN SIGN SHEEJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN SHEEJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSHEEJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSWB (This position shall not be used)

TABLE XXX - Row xx: PAHAWH HMONG (Australia)

	xx0	xx1	xx2	xx3	xx4	xx5	xx6	xx7
0	7	U	4	<u>-</u>	0	止		
1	а	W	IJ	< ़	Ч			
2	مار	0	H	់	3			
3	N	ы	m	<u>।</u>	ΩΩ			
4	ß	7	M	ं	Ъ			
5	ព	<u> </u>	Э	Å	B	• W		
6	U	9	U	J	C	00		
7	N	ľ		•	K	И		
8	J	τ	E	1	K	И		
9	Н	Л	r	ይ	K	Ή		
Α	H	С	u	Υ	I	i		
В	ឋា	n	u	5	H			
С	Ħ	Δ	w	-	ж			
D	W	A	L	K	ม			
E	П	П	்	7	V	10		
F	Ф	К	់	Ť	81	ľ		

G = 00 P = 00

TABLE XXX - Row XX: PAHAWH HMONG (Australia)

dec	hex	Name	dec	hex	Name
000 001 002 003 004 005 006 007 018 019 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036 037 038 039 040 041 045 050 050 050 050 050 050 050 050 050	001033456789ABCDEF01123456789ABCDEF033456789ABCDEF0333333333333333333333333333333333333	PAHAWH HMONG SYLLABLE KEEB PAHAWH HMONG SYLLABLE KIB PAHAWH HMONG SYLLABLE KIB PAHAWH HMONG SYLLABLE KIV PAHAWH HMONG SYLLABLE KIV PAHAWH HMONG SYLLABLE KUV PAHAWH HMONG SYLLABLE KEP PAHAWH HMONG SYLLABLE KEV PAHAWH HMONG SYLLABLE KOD PAHAWH HMONG SYLLABLE KOW PAHAWH HMONG SYLLABLE KOW PAHAWH HMONG SYLLABLE KOW PAHAWH HMONG SYLLABLE KUB PAHAWH HMONG SYLLABLE KUB PAHAWH HMONG SYLLABLE KUB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOP PAHAWH HMONG SYLLABLE KWP PAHAWH HMONG SYLLABLE WWP PAHAWH HMONG SYLLABLE WWP PAHAWH HMONG SYLLABLE WAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NKAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NKAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NTSAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NTSAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLABLE WAU PAHAWH HMONG SYLABLE WAU PAHAWH HMONG SYLABLE WAU PAHAWH HMONG SYLABLE WAU PA	089 090 091 092 093 096 097 098 099 100 101 102 103 104 105 106 117 118 119 1110 1111 1120 121 123 124 125 127	59 55BCDE55 55CDE55 560 663 663 663 663 663 663 663 663 663 6	PAHAWH HMONG SIGN ?????? (This position shall not be used) PAHAWH HMONG SYLLABLE KAAM PAHAWH HMONG SYLLABLE KAAM PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN MUAS PAHAWH HMONG CLAN SIGN MUAS PAHAWH HMONG CLAN SIGN THOJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSAB PAHAWH HMONG CLAN SIGN WAJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN FISH PAHAWH HMONG CLAN SIGN WAJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN WWJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN WWJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN TSWB (This position shall not be used)

TABLE XXX - Row xx: PAHAWH HMONG (Cwjmem)

	xx0	xx1	xx2	ххЗ	xx4	xx5	xx6	xx7
0	9	N	u	-	0			
1	Б	W	H	î	Ч			
2	∕ b	6)	Н	ं	3			
3	11	Э	M	ំ	M			
4	9	IJ	М	ं	7			
5	60	ଗୁ	ЭН	!	В			
6	N	9	U	ıt	С			
7	U	U	J	: •	R			
8	ઇ	To	Е	7.	К			
9	Н	ਗ	M	&	K			
Α	Н	G	А		I			
В	IJ	n	U					
С	A	А	W					
D	W	\forall	6					
E	Ъ	Ŋ	்			19		
F	W	K	់			U		

TABLE XXX - Row XX: PAHAWH HMONG (Cwjmem)

dec	hex	Name	(dec	hex	Name
000 001 002 003 004 005 006 007 018 019 020 021 022 023 024 025 026 027 028 029 030 031 032 033 034 035 036 037 038 039 040 041 041 045 050 067 068 069 070 070 070 070 070 070 070 07	001033456789ABCDEF01123456789ABCDEF033456789ABCDEF0333333333333333333333333333333333333	PAHAWH HMONG SYLLABLE KEEB PAHAWH HMONG SYLLABLE KIB PAHAWH HMONG SYLLABLE KIB PAHAWH HMONG SYLLABLE KIB PAHAWH HMONG SYLLABLE KUB PAHAWH HMONG SYLLABLE KUP PAHAWH HMONG SYLLABLE KUP PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOW PAHAWH HMONG SYLLABLE KUB PAHAWH HMONG SYLLABLE KUB PAHAWH HMONG SYLLABLE KUB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOW PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE KOW PAHAWH HMONG SYLLABLE KOW PAHAWH HMONG SYLLABLE KOB PAHAWH HMONG SYLLABLE WOB PAHAWH HMONG SYLLABLE WAU PAHAWH HMONG SYLLABLE NAU PAHAWH HMONG SYLLABLE WAU PAHAWH HMONG SYLABLE WAU PAHAWH HMONG SYLABLE WAU PAHAWH HMONG SYLABL		089 090 091 092 093 094 095 096 097 098 099 101 102 103 104 105 107 118 119 120 121 121 122 123 124 127	59 55B 55D 55E 55E 661 663 664 666 666 666 666 6771 777 777 777 777 77	PAHAWH HMONG SIGN 2727272 PAHAWH HMONG SIGN 2727272 (This position shall not be used) (This position shall not be used) (This position shall not be used) PAHAWH HMONG SYLLABLE KAAW PAHAWH HMONG SYLLABLE KAAW PAHAWH HMONG CLAN SIGN VEG PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN LIS PAHAWH HMONG CLAN SIGN MUAS PAHAWH HMONG CLAN SIGN MUAS PAHAWH HMONG CLAN SIGN MIAS PAHAWH HMONG CLAN SIGN MIAS PAHAWH HMONG CLAN SIGN SIGN SIGN PAHAWH HMONG CLAN SIGN WAJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN KHAB PAHAWH HMONG CLAN SIGN KHAB PAHAWH HMONG CLAN SIGN WAJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN WAJ PAHAWH HMONG CLAN SIGN WWM PAHAWH HMONG CLAN SIGN FISHEL PAHAWH HMONG CLAN SIGN FISH PAHAWH HMONG CLAN SIGN FISH PAHAWH PAHAW

SMALLEY		AUSTRALIA	CWJMEM		SMALLEY		AUSTRALIA	AUSTRALIA CW.	
V	KEEB	8	ี	KEEM	4	HLAU	Ч	u	HLAU
9	KEEV	а	Б	KEE	н	RAU	Ħ	А	RAU
ሌ	KIB	٨.	Љ	KIM	н	HNAU	¥	ф	HNAU
u	KIV	r	Ц	KI	m	PLHAU	m	M	<u>PHL</u> AU
B	KAUB	U	9	KAUM	М	NTHAU	М	М	NTHAU
៧	KAUV	ព	a	KAU	Э	CHAU	Э	Э	<u>XY</u> AU
ហ	KUB	И	Ŋ	KUM	U	NAU	U	U	NAU
n	KUV	N	U	KU	U	NLAU		J	<u>ML</u> AU
ย	KEB	J	q	KEM	E	QHAU	E	Е	QHAU
H	KEV	Н	Н	KEV	ľ	HAU	r	m	HAU
Н	KAIB	W	Н	KAIM	А	NCHAU	а	А	NCHAU
ហ	KAIV	<mark>ነ</mark> ገ	UI	KAI	R	MAU	u	U	MAU
Ы	КООВ	Ħ	A	KOOB	យ	YAU	W	W	YAU
ผ	KOOV	W	W	KOOV	ַ	AU	Γ	G	<u>DL</u> AU
π	KAWB	П	Ъ	KAWB	• •	CIM TUB	ំ	ċ	CIM TUB
W	KAWV	UФ	W	KAW	ំ	CIM SO	்	់	CIM SO
N	KUAB	טז	N	KUAM	៊	CIM KES	<u>-</u>	ō	CIM KES
W	KUAV	W	W	KUA	^	CIMKHAV	े	ô	CIMKHAV
O	КОВ	n	ด	КОМ	<u>÷</u>	CIMSUAM	<u>.</u>	៎	CIMSUAM
UI	KOV	ଖ	Ю	KOG	≚ ○	CIM HOM	៎	់	CIM HOM
n	KIAB	N	ม	KIAB	় ়	CIM TAUM	ঁ	 Ö	CIM TAUM
a	KIAV	<u> </u>	ิด	KIA	Ū	VOS TSHAB CEEB	Å	!	VOS TSHAB CEEB
Э	KAB	9	9	KAM	ħ	VOS NRUA	£.	ħ	VOS NRUA
ľ	KAV	ប	U	KAV	:•	VOS SEEV	••	>	VOS SEEV
ፔ	KWB	τ	ঢ	KWM	7	VOS FEEM	1	7.	VOS FEEM
J	KWV	Л	ਗ	KWV	å	VOS THIAB	ያ	&	VOS THIAB
G	VAU	С	G	VAU	r	VOS LUB	Υ		VOS LUB
n	NKAU	n	n	NKAW	5	XYOO	Þ		XYOO
A	XAU	Δ	А	XAU	ሸ	HLI	•		HLI
A	CAU	A	\forall	CAU	Ю	ZWJ THAJ	K		ZWJ THAJ
ហ	LAU	מ	N	LAU	1	HNUB	$\bar{\chi}$		HNUB
K	NTSAU	K	K	NTSAU	Ť	NTUJ	Ť		NTUJ

SMA	ALLEY	AUSTRALIA	C	WJMEM	SMA	LLEY	AUSTRALIA	CM	/JMEM
0	ZERO	0	0	ZERO	麻	YEEG			YEEG
ч	ONE	Ч	Ч	ONE	ЯK	LIS			LIS
3	TWO	3	3	TWO	Ø	LAUJ			LAUJ
e	THREE	Ω	M	THREE	奏	XYOOJ			XYOOJ
አ	FOUR	a	7	FOUR	32	HAWJ			HAWJ
3	FIVE	3	В	FIVE	4 h	MUAS			MUAS
С	SIX	C	С	SIX	R	THOJ			THOJ
ĸ	SEVEN	K	К	SEVEN	#	TSAB			TSAB
ĸ	EIGHT	К	К	EIGHT	m	KHAB			KHAB
K	NINE	K	K	NINE	亚	HAM			HAM
l	TENS	1	I	TENS	自	VAJ			VAJ
K	HUNDREDS	н		HUNDREDS	î	YAJ			YAJ
X	TEN THOUSANDS	ж		TEN THOUSANDS	Ĥ	KWM			KWM
ม	MILLIONS	ม		MILLIONS	¥	VWJ			VWJ
¥	HUNDRED MILLIONS	${\mathfrak T}$		HUNDRED MILLIONS	គ	TSHEEJ			TSHEEJ
pı	TENTHOUSANDMILLONS	M		TENTHOUSANDMILLONS	75	KOO			коо
DF	BILLIONS	J L		BILLIONS	Å	FAJ			FAJ
4	XYEEM NTXIV			XYEEM NTXIV	Ħ	TSWB			TSWB
٦	XYEEM RHO			XYEEM RHO		reserved			reserved
7	XYEEM TOV			XYEEM TOV		reserved			reserved
F	XYEEM FAIB			XYEEM FAIB		reserved			reserved
Ŵ	?????	Ŵ		?????		reserved			reserved
8	?????	8		?????		reserved			reserved
И	?????	И		?????		reserved			reserved
И	?????	И		?????		reserved			reserved
ਜ਼ੰਹ	?????	ήr		?????		reserved			reserved
ţ	?????	<u> </u>		?????		reserved			reserved
	reserved			reserved		reserved			reserved
	reserved			reserved		reserved			reserved
	reserved			reserved		reserved			reserved
เอ	KAAB	18	19	KAAM		reserved			reserved
IU	KAAV	ľ	IU	KAAV	ं	reserved	0 0		reserved

	2ND STAGE	3RD STAGE	FINAL		2ND STAGE	3RD STAGE	FINAL
y	KEEM	KEEB	KEEB	4	HLAU	HLAU	HLAU
Э	KEE	KEEV		н	RAU	RAU	RAU
L	KIM	KIB	KIB	н	HNAU	HNAU	HNAU
n	KI	KIV		m	PLHAU	PLHAU	PLHAU
B	KAUM	KAUB	KAUB	М	NTHAU	NTHAU	NTHAU
ឲ	KAU	KAUV		Э	CHAU	CHAU	CHAU
v	KUM	KUB	KUB	υ	NAU	NAU	NAU
n	KU	KUV		Ŀ	NLAU	NLAU	NLAU
ย	KEM	KEB	KEB	E	QHAU	QHAU	QHAU
Ħ	KEV	KEV		Π°	HAU	HAU	HAU
Н	KAIM	KAIB	KAIB	А	NCHAU	NCHAU	NCHAU
ຫ	KAI	KAIV		R	MAU	MAU	MAU
Ы	КООВ	KOOB	КООВ	យ	YAU	YAU	YAU
ພ	KOOV	KOOV		G	AU	AU	AU
π	KAWB	KAWB	KAWB	ំ	CIM TUB	CIM TUB	CIM TUB
W	KAW	KAWV		ំ	CIM SO	CIM SO	CIM SO
N	KUAM	KUAB	KUAB	ិ	CIM KES	CIM KES	CIM KES
W	KUA	KUAV		^	CIM KHAV	CIM KHAV	CIM KHAV
ח	KOM	КОВ	КОВ	<u>÷</u>	CIM SUAM	CIM SUAM	CIM SUAM
UI	KOG	KOV		. ○	СІМ НОМ	CIM HOM	CIM HOM
n	KIAB	KIAB	KIAB	:• ়	CIM TAUM	CIM TAUM	CIM TAUM
Ø	KIA	KIAV		ū	VOS TSHAB CEEB	VOS TSHAB CEEB	VOS TSHAB CEEB
Э	KAM	KAB	KAB	ħ	VOS NRUA	VOS NRUA	VOS NRUA
ľ	KAV	KAV		:·	VOS SEEV	VOS SEEV	VOS SEEV
ፔ	KWM	KWB	KWB	7	VOS FEEM	VOS FEEM	VOS FEEM
ภ	KWV	KWV		å	VOS THIAB	VOS THIAB	VOS THIAB
G	VAU	VAU	VAU	r	VOS LUB	VOS LUB	VOS LUB
n	NKAW	NKAU	NKAU	5	XYOO	XYOO	XYOO
A	XAU	XAU	XAU	ሸ	HLI	HLI	HLI
A	CAU	CAU	CAU	Ю	ZWJ THAJ	ZWJ THAJ	ZWJ THAJ
ហ	LAU	LAU	LAU	1	HNUB	HNUB	HNUB
K	NTSAU	NTSAU	NTSAU	Ť	NTUJ	NTUJ	NTUJ

	2ND STAGE	3RD STAGE	FINAL		2ND STAGE	3RD STAGE	FINAL
0	ZERO	ZERO	ZERO	F.	YEEG	YEEG	YEEG
ч	ONE	ONE	ONE	Ж	LIS	LIS	LIS
3	TWO	TWO	TWO	e	LAUJ	LAUJ	LAUJ
e	THREE	THREE	THREE	奏	XYOOJ	XYOOJ	XYOOJ
አ	FOUR	FOUR	FOUR	52	HAWJ	HAWJ	HAWJ
3	FIVE	FIVE	FIVE	46	MUAS	MUAS	MUAS
С	SIX	SIX	SIX	R	THOJ	THOJ	THOJ
ĸ	SEVEN	SEVEN	SEVEN	#	TSAB	TSAB	TSAB
ĸ	EIGHT	EIGHT	EIGHT	m	KHAB	КНАВ	KHAB
K	NINE	NINE	NINE	亚	НАМ	HAM	НАМ
l	TENS	TENS	TENS	凸	VAJ	VAJ	VAJ
Ж	HUNDREDS	HUNDREDS	HUNDREDS	î	YAJ	YAJ	YAJ
X	TEN THOUSANDS	TEN THOUSANDS	TEN THOUSANDS	Ĥ	KWM	KWM	KWM
ม	MILLIONS	MILLIONS	MILLIONS	¥	VWJ	VWJ	VWJ
¥	HUNDRED MILLIONS	HUNDRED MILLIONS	HUNDRED MILLIONS	ធ	TSHEEJ	TSHEEJ	TSHEEJ
Ø	TEN THOUSAND MILLIONS	TEN THOUSAND MILLIONS	TEN THOUSAND MILLIONS	75	коо	КОО	коо
DF	BILLIONS	BILLIONS	BILLIONS	Â	FAJ	FAJ	FAJ
Ь	XYEEM NTXIV	XYEEM NTXIV	XYEEM NTXIV	ਮੋ	TSWB	TSWB	TSWB
٦	XYEEM RHO	XYEEM RHO	XYEEM RHO		reserved	reserved	reserved
7	XYEEM TOV	XYEEM TOV	XYEEM TOV		reserved	reserved	reserved
۲	XYEEM FAIB	XYEEM FAIB	XYEEM FAIB		reserved	reserved	reserved
Ŵ	?????	?????	?????		reserved	reserved	reserved
8	?????	?????	?????		reserved	reserved	reserved
И	?????	?????	?????		reserved	reserved	reserved
И	?????	?????	?????		reserved	reserved	reserved
र्भा	?????	?????	?????		reserved	reserved	reserved
ţ	?????	?????	?????		reserved	reserved	reserved
	reserved	reserved	reserved		reserved	reserved	reserved
	reserved	reserved	reserved		reserved	reserved	reserved
	reserved	reserved	reserved		reserved	reserved	reserved
เอ	KAAB	reserved	KAAM		reserved	reserved	reserved
ľ	KAAV	reserved	KAAV	०	reserved	reserved	reserved